

# Mode d'emploi

## Taille-haies essence

61493



Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veuillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !

En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Désirez-vous venir chercher la marchandise vous-même ? Veuillez vous rendre à l'adresse notée ci-dessous.

Afin de raccourcir le temps d'attente et pour un traitement rapide de votre demande, merci de nous faire part de votre commande à l'avance.

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :

E-mail: **service@wiltec.info**  
Tel: +49 2403 977977-4 (équipe francophone)  
Fax: +49 2403 55592-15

---

## Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.

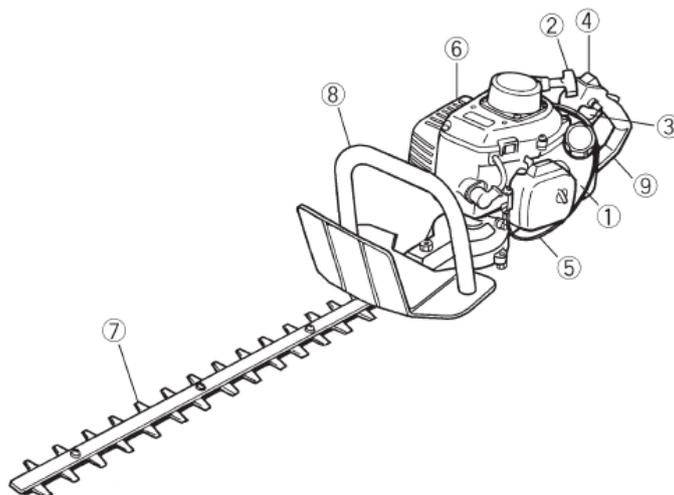
## Sécurité

Les mises en garde indiquées par le symbole  dans ce manuel concernent des points critiques qui doivent être respectés afin d'éviter d'éventuelles blessures corporelles graves ; c'est pourquoi nous vous demandons de lire attentivement toutes ces instructions et de les suivre à tout moment.

### Avertissements dans le mode d'emploi

	<b>AVERTISSEMENT</b> – Ce symbole indique les instructions à suivre pour éviter des accidents pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.
	<b>IMPORTANT</b> – Ce symbole indique des instructions qui doivent être suivies ; faute de quoi, une défaillance mécanique, une panne ou des dommages en seront la conséquence.
	<b>NOTE</b> – Ce symbole indique des notes ou des instructions utiles pour l'utilisation du produit.

### Liste des pièces



Nº	Dénomination	Nº	Dénomination
1	Réservoir de carburant	6	Amortisseur de son
2	Démarrreur	7	Lames
3	Levier du clapet d'étranglement	8	Poignée avant
4	Interrupteur d'allumage	9	Poignée arrière
5	Câble du clapet d'étranglement		

## Données techniques

<b>Modèle</b>		TMHT230B/TMHT260B/TMHT230B-2/TMHT260B-2
<b>Type</b>		Lames doubles à double face avec mouvement avant et arrière
<b>Poids à sec (kg)</b>		6,5
<b>Tailles de la lame (mm)</b>		550 / 620
<b>Distance entre les lames (mm)</b>		28
<b>Transmission</b>		Embrayage centrifuge, arbre à cames
<b>Moteur</b>	<b>Type</b>	Essence 2 temps refroidie par air
	<b>Modèle</b>	1E32F/1E34F
	<b>Cylindrée (cm<sup>3</sup>)</b>	22,5 / 25,4
	<b>Puissance max. (kW)</b>	0,9 avec 7500 tr/min
	<b>Vitesse de ralenti (tr/min)</b>	2800 ± 200
	<b>Carburant</b>	Mélange (essence : huile = 40 : 1)
	<b>Capacité du réservoir de carburant (l)</b>	0,58
	<b>Niveau de pression acoustique (dB (A))</b>	97,7 ; K = 3
	<b>Niveau de puissance acoustique (dB (A))</b>	107,7 ; K = 3
	<b>Niveau de puissance sonore L<sub>WA</sub> (dB (A))</b>	110
	<b>Vibrations poignée avant (m/s<sup>2</sup>)</b>	6,984
	<b>Vibrations poignée arrière (m/s<sup>2</sup>)</b>	8,293 ; K = 1,5

## Symboles d'avertissement sur la machine

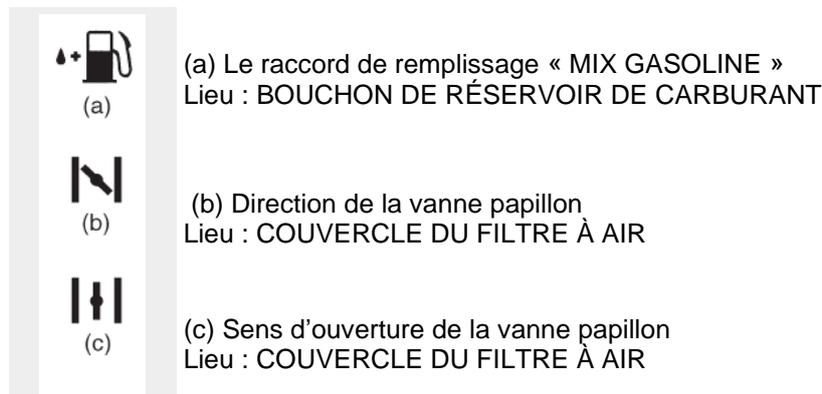
Symboles	Définition
	Lisez la notice d'utilisation avant d'utiliser ce système.
	Portez une protection de la tête, des yeux et des oreilles.
	Toute utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner des accidents causant des blessures graves ou mortelles. Lisez attentivement ce manuel et entraînez-vous à utiliser le taille-haie jusqu'à ce que vous soyez familiarisé avec toutes ses fonctions et que vous ayez appris à l'utiliser correctement.
	Le taille-haie est extrêmement tranchant et peut facilement provoquer des coupures.

**!** **IMPORTANT** : Si les étiquettes d'avertissement se détachent ou sont sales et ne sont plus lisibles, vous devez contacter le revendeur auquel vous avez acheté le produit pour commander de nouvelles étiquettes et les placer à l'endroit ou aux endroits souhaités.

**!** **AVERTISSEMENT** : Ne modifiez jamais votre taille-haie. Nous ne sommes pas à tenir responsables lorsque vous utilisez un taille-haie modifié ou lorsque vous ne respectez pas les instructions concernant l'utilisation prévue.

### D'autres symboles sur la machine

Pour une utilisation et une maintenance en toute sécurité, les symboles sont gravés en relief sur la machine. Lorsque vous faites ces manipulations, assurez-vous de ne pas faire d'erreurs.



### Instructions de sécurité de fonctionnement



**CETTE MACHINE PEUT CAUSER DE GRAVES BLESSURES.** Lisez attentivement ce manuel afin de comprendre et pouvoir suivre toutes les instructions de sécurité et d'utilisation. Vous devez également savoir comment arrêter rapidement la machine en cas d'urgence.

1. Gardez ce manuel à portée de main afin de pouvoir le lire plus tard si vous avez des questions. Notez également que, si vous avez des questions auxquelles vous ne trouvez pas de réponse ici, vous pouvez contacter le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.
2. Veillez à inclure ce manuel chaque fois que vous vendez, prêtez ou passer ce produit d'une autre manière.
3. Ne permettez jamais aux enfants ou aux personnes qui ne comprennent pas entièrement les instructions du manuel d'utiliser le produit.



### État de fonctionnement



1. Lors de l'utilisation du produit, vous devez porter des vêtements et un équipement de protection appropriés :
  - Casque
  - Protection auditive

- Lunettes de sécurité ou écran facial
  - Gants de travail épais
  - Bottes de travail antidérapantes
2. Vous devriez toujours avoir sur vous les objets suivants :
- Outils fournis
  - Mélange de carburant de réserve correctement sécurisé
  - Lame de rechange
  - Éléments qui définissent votre zone de travail (corde, panneaux d'avertissement)
  - Sifflet (pour coopération ou urgence)
  - Hachette ou scie (pour enlever les obstacles)
  - Trousse de premiers secours
3. Ne portez pas ni vêtements trop larges ni bijoux, qui pourraient se saisir dans les pièces mobiles. Ne portez pas d'objets qui pourraient être saisi par une partie mobile de l'appareil. Fixez vos cheveux de façon à ce qu'ils soient sur la longueur de votre épaule au maximum.



#### Conditions de travail



- Ne démarrez jamais le moteur dans une pièce fermée ou un bâtiment fermé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone dangereux.
- N'utilisez jamais le produit
  - si le sol est glissant ou que vous ne soyez pas en mesure d'adopter une position stable ;
  - la nuit, dans un brouillard épais ou à d'autres moments où votre champ de vision peut être restreint et où il serait difficile d'obtenir une vue claire de la zone de travail ;
  - lors des orages, des tempêtes, des vents forts ou violents, ou à d'autres moments où l'utilisation du produit peut être dangereuse en raison des conditions météorologiques.



#### Plan de travail



- Vous ne devez jamais utiliser le produit lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de drogues, lorsque vous êtes épuisé ou privé de sommeil, lorsque vous êtes somnolent en raison de la prise de médicaments contre le rhume ou à tout autre moment où il y a une possibilité que votre jugement soit altéré ou que vous ne puissiez pas utiliser le produit correctement et en toute sécurité.
- Prévoyez suffisamment de temps pour vous reposer lorsque vous planifiez votre travail. Limitez la durée d'utilisation continue du produit à environ 30–40 min par séance et prenez 10–20 min de repos entre les séances de travail. Essayez également de maintenir la quantité totale de travail effectuée dans une journée à moins de 2 h ou moins.



#### **AVERTISSEMENT**

1. Si vous ne respectez pas les horaires ou les méthodes de travail (voir « UTILISATION DU PRODUIT »), des microtraumatismes répétés peuvent survenir. Si vous ressentez un malaise, une rougeur et une enflure des doigts ou d'autres parties de votre corps, consultez un médecin avant que la situation ne s'aggrave.
2. Pour éviter la pollution sonore, vous devez utiliser le produit généralement entre 8 h et 17 h en semaine et entre 9 h et 17 h le week-end.



**!** **NOTE :** Vérifiez et suivez les réglementations locales concernant les niveaux de bruit et les heures de fonctionnement du produit.

### Avant le démarrage du moteur

1. La zone située à moins de 15 m autour de la personne qui utilise le produit doit être considérée comme une zone dangereuse dans laquelle personne ne doit pénétrer. Si nécessaire, une corde d'avertissement jaune et des panneaux d'avertissement doivent être placés autour du périmètre de la zone. Lors de l'exécution des travaux, il faut également veiller à regarder autour de soi ou à vérifier la présence et l'emplacement d'autres personnes afin de maintenir une distance suffisante par rapport à chaque personne pour assurer la sécurité.
2. Vérifiez l'état de la zone de travail pour éviter les accidents en heurtant des obstacles cachés tels que souches d'arbres, pierres, boîtes de conserve ou verre brisé.

**!** **IMPORTANT :** Enlevez tous les obstacles avant de commencer le travail.

3. Vérifiez l'ensemble de l'appareil pour voir s'il y a des attaches desserrées et des fuites de carburant. Assurez-vous que l'outil de coupe est correctement monté et solidement fixé.

### Démarrage du moteur

1. Tenez toutes les personnes, les enfants et les animaux domestiques à une distance d'au moins 15 m. Si l'on vous parle, arrêtez immédiatement le moteur.
2. Le produit est équipé d'un mécanisme d'embrayage centrifuge de sorte que l'accessoire de coupe peut commencer à tourner dès que le moteur est mis en marche. Lors du démarrage du moteur, placez le produit sur le sol dans un endroit plat et dégagé et tenez-le fermement de façon à ce que ni l'outil de coupe ni le papillon des gaz n'entrent en contact avec un obstacle lors du démarrage du moteur.

**!** **AVERTISSEMENT :** Ne mettez jamais l'accélérateur à la position de vitesse rapide lorsque vous démarrez le moteur. Ne démarrez jamais le moteur sur le côté de la barre de coupe.

3. Après le démarrage du moteur, assurez-vous que l'outil de coupe ne tourne pas lorsque le papillon des gaz est complètement remis dans sa position initiale. S'il continue à tourner même lorsque le papillon des gaz est complètement remis dans sa position initiale, arrêtez le moteur et confiez l'outil à un concessionnaire agréé pour réparation.

### Utilisation de l'appareil

**!** **IMPORTANT :** Ne coupez que les matériaux recommandés par le fabricant ; n'utilisez la machine que pour les tâches décrites dans le manuel.

1. Tenez fermement les poignées à deux mains. Écartez légèrement vos pieds (un peu plus large que la largeur des épaules) de façon à ce que votre poids soit réparti uniformément sur les deux jambes, et maintenez toujours une posture stable et équilibrée lorsque vous travaillez.
2. Maintenez la vitesse du moteur au niveau requis pour effectuer les travaux de coupe et n'augmentez jamais la vitesse du moteur au-delà du niveau requis.
3. Si l'appareil commence à trembler ou à vibrer, arrêtez le moteur et contrôlez l'ensemble de l'appareil. Ne l'utilisez pas tant que le défaut n'est pas corrigé.

4. Tenez toutes les parties de votre corps éloignées des outils de coupe en rotation et des surfaces chaudes.
5. Ne touchez jamais le silencieux, la bougie ou d'autres pièces métalliques du moteur pendant que le moteur tourne ou immédiatement après l'arrêt du moteur. Cela peut causer de graves brûlures ou une décharge électrique.
6. Assurez-vous que la position de travail est toujours sûre et protégée lors de l'utilisation de la machine, en particulier lors de l'utilisation de marches ou d'échelles.



*Au cas où quelqu'un s'approcherait :*

1. Protégez-vous à tout moment contre les situations dangereuses. Avertissez les adultes de tenir les animaux domestiques et les enfants à l'écart de la zone de travail. Faites attention si l'on vous parle. Les blessures peuvent être causées par des débris projetés.
2. Si vous êtes appelé ou interrompu par quelqu'un pendant que vous travaillez, arrêtez toujours le moteur avant de vous retourner.



**(1)** Avant l'utilisation, vérifiez que tout est en ordre !

## Entretien

1. Pour maintenir votre produit en parfait état, effectuez, à intervalles réguliers, les travaux de maintenance et d'inspection décrits dans le manuel.
2. Arrêtez toujours le moteur avant d'effectuer toute opération d'entretien, de contrôle ou de réparation sur la machine.



**AVERTISSEMENT :** Immédiatement après l'arrêt du moteur, les pièces métalliques sont très chaudes

3. Lors du remplacement de l'outil de coupe ou de toute autre pièce, du changement d'huile ou de lubrifiant, n'utilisez que les produits recommandés pour l'utilisation du produit.
4. Si une pièce doit être remplacée ou si des travaux d'entretien ou de réparation, qui ne sont pas décrits dans ce manuel, doivent être effectués, veuillez contacter un atelier de réparation.
5. N'utilisez pas d'accessoires ou d'attaches autres que ceux recommandés pour l'appareil.
6. Vous ne devez en aucun cas démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. Cela peut endommager le produit pendant le fonctionnement ou le produit peut ne plus fonctionner correctement.

## Manipulation du carburant

1. Le moteur du produit est conçu pour fonctionner avec un mélange de carburant contenant de l'essence hautement inflammable. N'entrez jamais de bidons de combustible ni ne remplissez le réservoir du produit dans un endroit où il y a une chaudière, un poêle, un feu de bois, des étincelles électriques, des étincelles de soudage ou toute autre source de chaleur ou de feu qui pourrait enflammer le combustible.
2. Ne fumez jamais en faisant fonctionner l'appareil ou en remplissant le réservoir de carburant.
3. Éteignez toujours le moteur et laissez-le refroidir lors du remplissage du réservoir. Regardez attentivement avant de faire le plein pour vous assurer qu'il n'y a pas d'étincelles ou de flammes à proximité.



4. Essuyez complètement le carburant renversé avec un chiffon sec si le carburant fuit pendant le ravitaillement.
  5. Après le ravitaillement, revissez le bouchon du réservoir de carburant et transportez l'appareil à un endroit situé à 3 m ou plus de l'endroit où il a été ravitaillé avant de démarrer le moteur.
  6. N'inhalez pas les vapeurs de carburant car elles sont toxiques.
- (1)** Remplissez lorsque le moteur a refroidi.

## Transport

1. Si vous transportez le produit à la main, couvrez la partie coupante si nécessaire, soulevez le produit et transportez-le en faisant attention à la lame.
2. Ne transportez jamais le produit sur des routes cahoteuses sur de longues distances par véhicule sans avoir retiré tout le carburant du réservoir. Sinon, le carburant peut s'échapper du réservoir pendant le transport.

## Carburant

 **AVERTISSEMENT** : L'essence est hautement inflammable. Évitez de fumer ou d'approcher des flammes ou des étincelles du carburant. Assurez-vous d'éteindre le moteur et de le laisser refroidir avant de faire le plein de l'appareil. Choisissez un emplacement extérieur libre pour le ravitaillement en carburant et éloignez-vous d'au moins 3 m de l'emplacement de ravitaillement avant de démarrer le moteur.



### Type de carburant requis

- Tous les produits 2 temps sont propulsés par des moteurs 2 temps professionnels, commerciaux, haute performance, à vitesse contrôlée et refroidis par air.
- Les puissants moteurs à 2 temps produisent une puissance plus élevée que les moteurs standard ou les moteurs de production commerciale légère offerts par la plupart des fabricants. Les émissions d'échappement sont contrôlées par les paramètres et les composants de base du moteur (p. ex. carburation, calage de l'allumage et calage des orifices) sans qu'il soit nécessaire de recourir à du matériel supplémentaire ou d'introduire un matériau inerte pendant la combustion.

### Recommandations pour le stockage du mélange essence/huile

Entreposez votre essence ou votre mélange d'essence et d'huile dans un endroit frais et sec, dans un contenant scellé et approuvé, afin de limiter l'entrée d'humidité et d'air supplémentaire (oxygène). L'humidité et l'air provoquent le développement de vernis et de caoutchouc, ce qui rend le carburant inutilisable. L'essence et le mélange essence/huile stockés vieillissent et perdent leur indice d'octane et leur volatilité. Ne mélangez pas plus d'essence/huile que ce que vous avez l'intention d'utiliser dans 30 jours ou dans 60 jours si vous ajoutez du stabilisateur de carburant.

### Comment mélanger le carburant

Rapport de mélange recommandé essence/huile : 40:1. Assurez-vous que le mélange se mêle bien.

1. Mesurez les quantités d'essence et d'huile à mélanger.
2. Versez une partie de l'essence dans un réservoir de carburant propre et agréé.
3. Versez toute l'huile et mélangez pendant 10 s.
4. Versez le reste de l'essence et continuez à remuer pendant au moins une minute. Comme certaines huiles sont difficiles à mélanger, selon le composant de l'huile, une puissance d'agitation suffisante est nécessaire. Notez que, si l'agitation est insuffisante, il y a un risque accru de grippage précoce du piston en raison d'un mélange exceptionnellement maigre.

5. Placez un avis clair sur l'extérieur du contenant pour éviter de le mélanger avec de l'essence ou d'autres contenants qui ne contiennent pas d'huile.
6. Marquez le contenu à l'extérieur du conteneur pour faciliter l'identification.

#### Ravitaillement de l'appareil

1. Dévissez le bouchon du réservoir et retirez-le. Placez le bouchon sur une surface propre.
2. Ajoutez du carburant dans le réservoir jusqu'à 80 % de sa capacité totale.
3. Fixez solidement le bouchon du réservoir et essuyez tout liquide renversé autour de l'appareil.

#### **AVERTISSEMENT**

1. Choisissez un endroit plat et vide pour faire le plein.
2. Éloignez-vous d'au moins 3 mètres du point de ravitaillement avant de démarrer le moteur.
3. Éteignez le moteur avant de faire le plein. À ce moment-là, assurez-vous de mélanger suffisamment le combustible dans le conteneur.

#### Pour la durée de vie de votre moteur, évitez

1. **le carburant sans huile (essence brute)**, qui provoquerait très rapidement de graves dommages sur les pièces internes du moteur ;
2. **le carburant éthanol/essence**, qui pourrait causer la détérioration des pièces en caoutchouc et/ou en plastique et l'interruption de la lubrification du moteur ;
3. **l'huile pour moteur à 4 temps**, qui causerait la contamination de la bougie, le blocage de l'orifice d'échappement ou le grippage des segments de piston ;
4. les mélanges de carburant **inutilisés pendant un mois ou plus**, qui pourraient obstruer le carburateur et provoquer un dysfonctionnement du moteur.
5. Si le produit est stocké pendant une longue période, nettoyez le réservoir de carburant après l'avoir vidé. Ensuite, démarrez le moteur et laissez le carburateur tourner à sec.
6. Si le contenant d'huile usée est mis à la ferraille, ne l'éliminez qu'à un point de collecte autorisé.



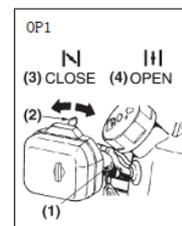
**NOTE :** L'usure normale et les changements de produit sans affecter la fonction ne sont pas couverts par la garantie. Notez également que si l'utilisation décrite dans le mode d'emploi n'est pas respectée en ce qui concerne le mélange d'essence, le type d'huile ou de carburant à utiliser, elle peut ne pas être couverte par la garantie.

## Mise en fonctionnement

### Démarrage du moteur

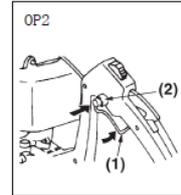
**AVERTISSEMENT :** Tenez les lames à l'écart des objets environnants, car elles démarrent immédiatement après le démarrage du moteur.

1. Pour la première mise en fonctionnement après le remplissage de carburant dans la machine, appuyez sur la pompe d'aspiration jusqu'à ce que le carburant s'écoule dans le tuyau transparent. Alors, fermez le starter. En cas de redémarrage immédiatement après l'arrêt du moteur, un démarrage à froid n'est pas nécessaire (OP1).



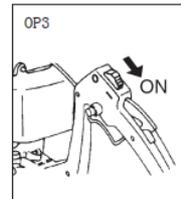
**(1)** Pompe d'amorçage, **(2)** levier d'étranglement, **(3)** fermé, **(4)** ouvert

2. Tirez le levier d'accélérateur et appuyez sur le bouton de verrouillage pour amener le levier à la position START (OP2).

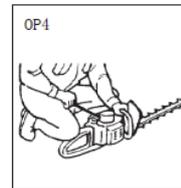


(1) Levier d'accélérateur, (2) bouton de verrouillage

3. Faites glisser le commutateur d'allumage vers le côté du moteur pour le mettre en position ON (OP3).

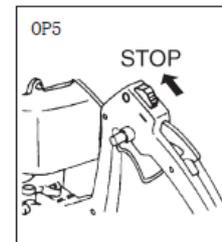


4. Placez l'appareil à un endroit fixe. Tirez rapidement sur le bouton du démarreur (OP 4).



**NOTE :** Évitez de tirer la corde jusqu'au bout ou de la laisser revenir en arrière en relâchant le bouton. Cela peut entraîner des erreurs de démarrage.

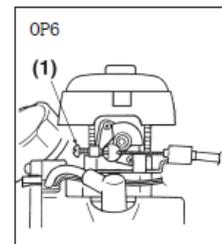
5. Une fois le moteur démarré, ouvrez progressivement le starter.



6. Laissez le moteur chauffer pendant une demi-minute avant de démarrer.



**NOTE :** Si le moteur ne démarre pas après plusieurs essais, ouvrez le starter et tirez à nouveau sur le câble ou retirez la bougie et séchez-la.



### Coupure du moteur

1. Relâchez l'accélérateur et laissez le moteur tourner au ralenti pendant une demi-minute.
2. Faites glisser le commutateur d'allumage en position STOP.



**IMPORTANT :** Évitez d'arrêter le moteur en tirant sur l'accélérateur, sauf en cas d'urgence.



**NOTE :** Si le moteur ne s'arrête pas lorsque le contacteur d'allumage est réglé à la position d'arrêt, fermez le levier de l'accélérateur et arrêtez le moteur. Dans ce cas, veuillez faire réparer la machine par un atelier qualifié.

### Réglage du régime de ralenti

Si le moteur s'arrête fréquemment au ralenti, tournez la vis de réglage du ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre.

**NOTE**

1. La pièce **(1)** est la vis de réglage de la vitesse de ralenti.
2. Si les lames de coupe continuent à bouger après avoir relâché la pédale d'accélérateur, tournez la vis de réglage du ralenti dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Réchauffez le moteur avant de régler le régime de ralenti.

**Application**

- La distance entre les lames est de 28 mm. La coupe de branches trop épaisses ou de fils métalliques peut non seulement casser les dents de l'appareil mais aussi détruire le mécanisme d'entraînement. Lorsque vous coupez des feuilles et des branches fines, guidez les lames de manière à tracer un demi-cercle sur la surface et vous obtiendrez un meilleur résultat.
- Faites tourner le moteur à grande vitesse avec des lames coincées peut réduire la durée de vie des pièces d'embrayage. Si les lames ont été bloquées par des branches épaisses, arrêtez immédiatement le fonctionnement et retirez votre appareil des objets après avoir éteint le moteur. Si vous coupez des branches relativement épaisses, déplacez votre appareil lentement d'avant en arrière comme une scie, et le résultat de coupe sera correct.



**NOTE :** Lors de la mise en service d'un nouvel appareil, de la graisse peut s'échapper du carter d'engrenages pendant les premières minutes. Cependant, comme il s'agit d'un excès de graisse, il n'y a pas lieu de s'inquiéter. Pour la prochaine utilisation, il suffit de l'essuyer, une fois le moteur éteint.

*Techniques de taille de haie*

Taillez d'abord les côtés d'une haie, puis le dessus.

Coupe verticale :

Pour le modèle CHT2250 à lame à deux côtés, utilisez une coupe en arc de cercle de bas en haut puis de haut en bas pour utiliser les deux côtés des lames (OP7).

Coupe horizontale :

Pour obtenir les meilleurs résultats de coupe, inclinez légèrement la lame (5°–10°) dans le sens de la direction de coupe (OP8). Coupez lentement, surtout dans les haies denses.



**AVERTISSEMENT :** Suivez toujours les consignes de sécurité. Le taille-haie ne doit être utilisé que pour couper des haies ou de petits buissons. Il est interdit de couper d'autres matériaux. N'utilisez pas le taille-haie comme levier pour soulever, déplacer ou casser des objets, ni le bloquer sur des supports solides. Il est interdit d'appliquer des outils ou des applications autres que ceux spécifiés par le constructeur sur les prises de force du taille-haies. Ne l'utilisez pas pour couper les arbres ou tondre le gazon.

## Entretien

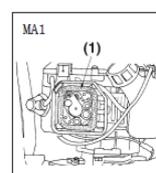
### Plan d'entretien

	Système/composants	À faire	Avant l'utilisation	Toutes les			Note
				25	50	100	
				heures			
M O T E U R	Fuite, sortie de carburant	Enlever.	X				
	Réservoir de carburant, filtres à air et à carburant	Vérifier, nettoyer.	X	X			Si nécessaire, remplacer.
	Vis de réglage de la vitesse de ralenti	Voir description ci-dessus.	X				Si nécessaire, remplacer le carburateur.
	Bougie d'allumage	Nettoyer, réajuster.			X		Écart : 0,65 mm Si nécessaire, remplacer.
	Ailettes de cylindre, refroidisseur d'air d'admission	Nettoyer.		X			
	Amortisseur, pare-étincelles, sortie de cylindre	Nettoyer.			X		
T R I M M E R	Accélérateur, commutateur d'allumage	Vérifier le fonctionnement.	X				
	Pièces coupantes	Remplacer s'il y a erreur.	X				
	Carter d'entraînement	Lubrifier.		X			
	Vis/écrou/boulons	Serrer, remplacer.	X			X	Pas de vis de réglage
	Protecteur de sécurité	Monter, vérifier qu'il est serré.	X				

**⚠ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous que le moteur est à l'arrêt et qu'il a refroidi avant d'effectuer tout entretien sur la machine. Tout contact avec le porte-outil mobile ou le silencieux chaud peut causer des blessures.

#### Filtre à air (MA1)

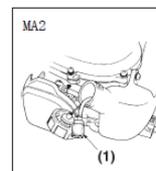
Un filtre à air obstrué réduit la puissance du moteur. Vérifiez l'élément filtrant et nettoyez-le, si nécessaire, avec de l'eau chaude savonneuse. Laissez-le sécher complètement avant l'installation. Au cas d'un endommagement de l'élément ou d'une réduction de sa taille, il faut le remplacer par un neuf.



(1) Filtre à air

#### Filtre à carburant (MA2)

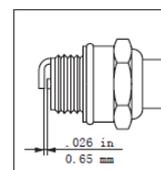
Si le moteur ne fournit pas assez de carburant, vérifiez si le bouchon de remplissage de carburant et le filtre à carburant ne sont pas obstrués.



(1) Filtre à carburant

#### Bougie d'allumage

Les difficultés de démarrage et les ratés sont souvent causés par une bougie d'allumage sale. Nettoyez la bougie et vérifiez que l'écartement des bougies se situe dans



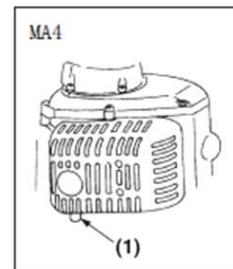
la bonne plage. Utilisez le type correct pour un bouchon de recharge. LE BOUCHON DE REMPLACEMENT EST LD L8RTF

**!** **IMPORTANT :** Notez que l'utilisation de bougies autres que celles spécifiées peut entraîner un mauvais fonctionnement du moteur ou une surchauffe et des dommages au moteur. Pour installer la bougie, tournez d'abord la bougie jusqu'à ce qu'elle soit serrée à la main, puis serrez d'un quart de tour avec une clé à douille (couple de serrage : 9,8 à 13,7 Nm).

**!** **AVERTISSEMENT :** Vérifiez régulièrement si les fixations du silencieux sont desserrées, si elles sont endommagées ou corrodées. Si vous constatez des signes de fuite de gaz d'échappement, arrêtez d'utiliser la machine et faites-la réparer immédiatement. Notez que, si vous ne le faites pas, le moteur risque de prendre feu.

#### *Pare-étincelles (MA4)*

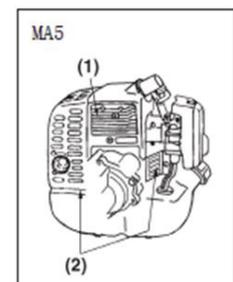
Le silencieux est équipé d'un pare-étincelles pour empêcher le carbone brûlant de s'échapper de la sortie d'échappement. Vérifiez régulièrement et nettoyez avec une brosse métallique si nécessaire. La législation de certains pays exige qu'un pare-étincelles soit installé dans certaines conditions.



**(1)** Pare-étincelles

#### *Refroidisseur de l'air aspiré (MA5)*

**!** **AVERTISSEMENT :** Ne touchez jamais à mains nues les cylindres, les amortisseurs ou les bougies d'allumage immédiatement après avoir arrêté le moteur. Le moteur peut devenir très chaud pendant le fonctionnement, ce qui peut entraîner de graves brûlures. Nettoyez les ailettes du cylindre avec de l'air comprimé ou une brosse.



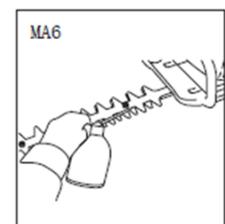
**(1)** Cylindre, **(2)** refroidisseur de l'air aspiré (arrière)

**!** **IMPORTANT :** Si des débris se coincent et provoquent un blocage autour du refroidisseur d'air d'admission ou entre les ailettes du cylindre, cela peut provoquer une surchauffe du moteur, qui à son tour peut entraîner une défaillance mécanique du taille-haie.

#### *Lames (MA6)*

Huilez les couteaux pour chaque remplissage du réservoir de gaz.

**!** **AVERTISSEMENT :** Veillez à ce que les vis de la lame soient bien serrées. La disposition des lames est conçue pour compenser automatiquement le jeu entre les lames.

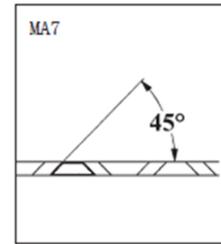


### Affûtage (MA7)

Tenez toujours la lime ou l'aiguiser à un angle de 45° par rapport à la lame, et affûtez toujours dans le sens du tranchant.

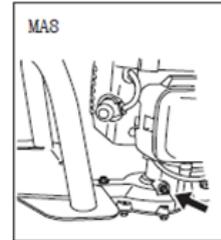


**Note :** Les lames ne coupent que dans une seule direction. En revenant, soulevez la lime de la lame de l'appareil pour la replacer. Enlevez tout morfil du bord de la lame avec une meule. Enlevez le moins de matière possible. Avant de remonter les lames affûtées, enlevez les copeaux et appliquez de la graisse. N'essayez pas d'aiguiser une lame endommagée. Remplacez-le auprès d'un atelier qualifié.



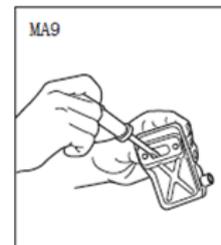
### Entraînement de réduction (MA8)

Remplissez le carter de la boîte de vitesses toutes les 25 h de service. Utilisez une pompe à graisse. Remplissez de graisse jusqu'à ce qu'elle sorte du fond des lames.



### Procédure d'entretien après toutes les 100 heures (MA9)

1. Retirez l'amortisseur, insérez un tournevis dans l'évent et essuyez les dépôts de carbone. En même temps, essuyez tous les dépôts de carbone sur le système d'échappement et l'orifice de sortie du cylindre.
2. Serrez toutes les vis, tous les boulons et toutes les garnitures.
3. Vérifiez s'il y a de l'huile ou de la graisse entre la garniture d'embrayage et le tambour et essuyez le si nécessaire.



### Stockage

1. Huilez la lame pour éviter la formation de rouille.
2. Videz le réservoir de carburant et remettez le bouchon en place.
3. Retirez la bougie et versez une petite quantité d'huile dans le cylindre.
4. Tournez le vilebrequin plusieurs fois avec le cordon de démarrage pour distribuer l'huile. Remettez la bougie en place.
5. Enveloppez le moteur avec du film plastique.
6. Entrez le taille-haies dans un endroit sec, de préférence sans contact direct avec le sol et loin des sources de chaleur.

### Élimination

Lors de la mise au rebut de votre machine, du carburant ou de l'huile pour la machine, veillez à respecter les réglementations locales.

## Dépannage

Cas 1<sup>er</sup> : difficultés de démarrage

VÉRIFIER	CAUSES POSSIBLES	MESURES À PRENDRE
Réservoir de carburant	Mauvais carburant	Vider, remplir avec le bon carburant.
Filtre à carburant	Filtre à carburant bouché	Nettoyer.
Vis de réglage du carburateur	En dehors de la plage normale	Adapter à la plage normale.
Formation d'étincelles (aucune étincelle)	Bougie d'allumage sale/humide	Nettoyer/sécher.
Formation d'étincelles (aucune étincelle)	Faux écart entre les cônes	Corriger (écart : 0,65 mm).
Bougie d'allumage	Séparée	Resserrer.

Cas 2<sup>e</sup> : moteur démarre, mais ne continue pas/redémarrage très difficile

VÉRIFIER	CAUSES POSSIBLES	MESURES À PRENDRE
Réservoir de carburant	Carburant incorrect ou trop vieux	Vider et remplir avec le bon carburant.
Vis de réglage du carburateur	En dehors de la plage normale	Adapter à la plage normale.
Amortisseur, cylindre (orifice de sortie)	Formation de carbone	Essuyer.
Filtre à air	Bouché par de la poussière	Laver.
Ailette de cylindre, couvercle de ventilateur	Bouché par de la poussière.	Nettoyer.

Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WiITec Wildanger Technik GmbH.